

Viaggi

- Seychelles: Alphonse Island
- Croazia: Il Korana
- Russia: nell'Est estremo
- Austria: Pension Wutte
- Argentina: Il Dorado, "la tigre d'Argentina"

Interviste

- Dave Whitlock

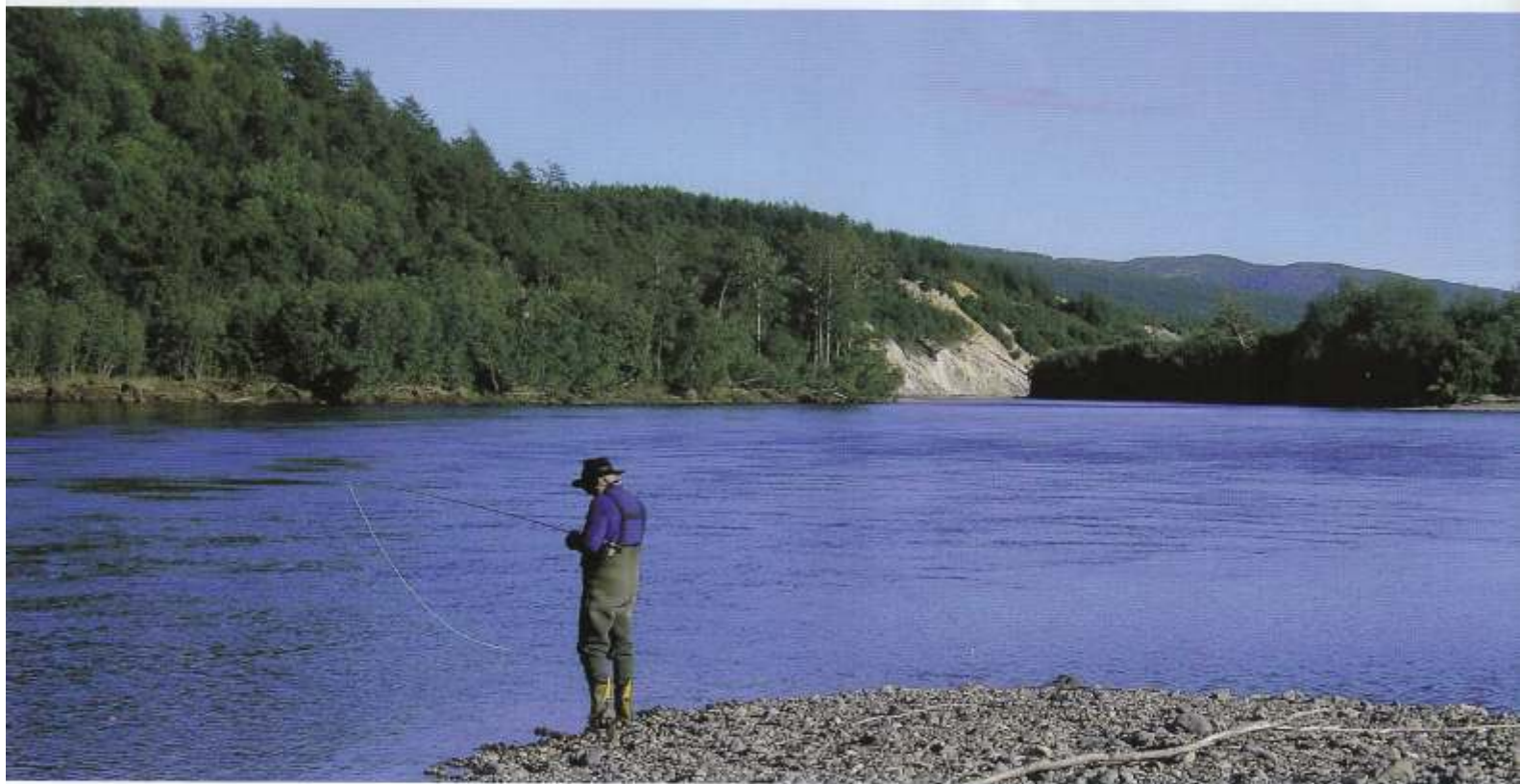
Storia & Collezionismo

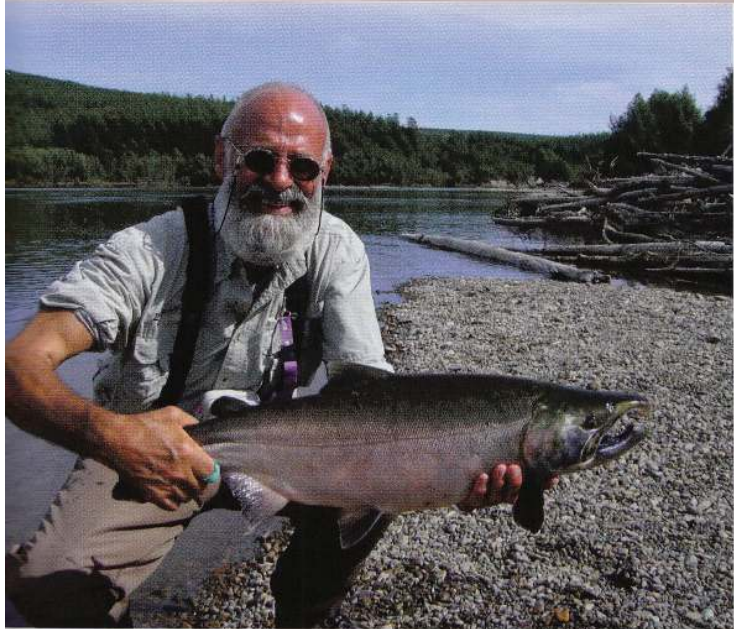
- James Pollard
- Cile: l'introduzione della trota fario

PESCARRE



VIAGGIANDO





Fishing in Eastern Russia

by Giorgio Cavatorti - photos Gianluca Zoppa and Tarcisio Sanna

A pesca nella Russia dell'Est





In Russia we know the Cola peninsula and probably some other places, and this is due to the presence of different species of fish, but we have never spoken about the salmon of eastern Russia. The area we are talking about is located in the northern part of Ochotsk, some hours by plane from Beijing, China; we want to tell you about a wonderful lodge that my friend Robert and his wife have been running for twenty years. From Italy you have to fly to Moscow, then to Chabarovsk, where people usually stay there overnight, and the day after you fly to Ochotsk.

In Ochotsk you will go up the river by boat for about forty km and then you will reach your destination. Fish in this area have rarely met anglers.

Chabarovsk

The city lies at the confluence of Amur and Ussuri rivers. It is located along the Trans-Siberian railways, 8.500 km from Moscow and some 30 km from the Chinese border. The area where the city is now located had been part of the Chinese empire since the XII century and

the present settlement was called Bóll. In 1858 the area was ceded to Russia under the Treaty of Aigun; the Russian founded the military outpost of Chabarovsk; named after a Russian explorer Erofej Chabarov.

This small settlement developed rapidly, town status was granted in 1880 and it became one of the main centre in the Russian Far East during the first years of the XX century; it was part of the provisional government of Priamurye; in 1926 it even became the capital of the Russian Far East, title that maintained until 1938.



Della Russia conosciamo la penisola di Cola (forse anche qualche altra meta per pesci diversi) ma di salmoni nell'estremo est non abbiamo mai parlato.

La zona di cui raccontiamo in questo articolo è a nord di Ochotsk, qualche ora di aereo a nord di Pechino in Cina, dove si trova uno splendido lodge gestito ormai da una ventina di anni dall'amico Robert e da sua moglie. Per arrivarci dall'Italia occorre un volo fino a Mosca, dopodiché un altro volo per Chabarovsk, dove solitamente si

La zona dove oggi sorge la città era, fin dal XII secolo, parte della Cina imperiale e l'insediamento presente veniva chiamato Bóli.

Nel 1858 l'intera area venne ceduta ai russi in seguito al trattato di Aigun; i russi rinominarono l'insediamento cinese Chabarovsk, dal nome dell'esploratore Erofej Chabarov, e ci costruirono un fortino.

Questo piccolo insediamento si sviluppò rapidamente, venne dichiarato città nel 1880 e ai primi del XX secolo era uno dei principali centri dell'Estremo

Ochotsk

Sorge alla foce del fiume Ochota, che dà il nome alla città. La sua fondazione risale al 1647, quando i colonizzatori russi in marcia verso est raggiunsero finalmente il mare sull'altra sponda; dal momento che Ochotsk fu il primo centro abitato russo sul Pacifico, il vasto bacino su cui si affacciava prese il nome da esso. Ochotsk ha sempre basato la sua economia sulla pesca e sul commercio delle pellicce; è diventata famosa anche per essere stata la base operativa dell'esploratore Vitus Bering, che da qui partì per due impor-



pernotta, e il giorno dopo un volo per Ochotsk.

Arrivati a Ochotsk sulle barche dell'organizzazione si risale un fiume per una quarantina di chilometri e si è arrivati. Raramente i pesci di queste zone hanno già incontrato dei pescatori.

Chabarovsk

Questa città è situata alla confluenza del fiume Amur con l'Ussuri. Sorge lungo la Transiberiana a 8.500 km da Mosca ed a soli 30 km dalla Cina.

Oriente russo; fece parte del Governo provvisorio del Priamurye; nel 1926 diventò addirittura la capitale dell'Estremo Oriente sovietico, titolo che mantenne fino al 1938.

Oggi Chabarovsk rimane uno dei principali centri, secondo solo a Vladivostok, dell'Estremo Oriente russo, capoluogo dell'immenso Kraj omonimo e capoluogo amministrativo del Distretto Federale dell'Estremo Oriente; è un importante centro industriale, commerciale e culturale, vivacizzato dalla vicinanza geografica con Cina, Giappone e Corea del Sud.

tanti missioni nel corso delle quali scoprì l'Alaska e lo stretto di Bering.

Il lodge

Il lodge ha una capienza di 14 pescatori più le guide e tutto lo staff. Si alloggia in casette di legno da due persone dotate di riscaldamento a legna e corrente elettrica, mentre una casa più grande ospita ristorante, piscina e sauna.

Il lodge è in prossimità del fiume Kuchtui, uno splendido fiume di media portata dove le guide si muovono con barche per localizzare le migliori pool.

Today Habarovsk is one of the main centres, second only to Vladivostok, chief city of the immense Kraji and administrative chief city of the Federal District of the Far East; thanks to the geographical proximity to China, Japan and South Korea, it is an important industrial, commercial and cultural city.

Ochotsk

It is an urban-type settlement and a sea port at the mouth of the Ochota river. It was founded in 1647 when the Rus-

The lodge

The lodge can accommodate 14 anglers, their guides and all the lodge staff.

Guests can stay in wooden houses for two people each, which have wooden heating and electric current, while a bigger house has the restaurant, the swimming pool and the sauna. The lodge is located near the Kutchui river, a wonderful river of average flow where guides move by boat in order to spot the best pools.

is typical for his tapered body; it is often more than one metre long. It can be brown with white spots. In this area there are also some big Taimen.

Fishing

The fishing technique is the one used for the salmon of the Pacific-fly fishing with sinking lines or sinking tips and fishing with spinning with artificials of average weight. Differently from Canada, here you can often be attacked by salmon, especially by Silver, near



sian colonists, who were going east, reached the sea on the other shore.

Ochotsk was the first inhabited Russian centre on the Pacific so the wide basin near it was called after the city.

Ochotsk has always based his economy on fishing and on fur trade; it is known for being the headquarter of the explorer Vitus Bering, who sailed from here for two important expeditions: the discovery of Alaska and the Bering Strait.

Fish

In this area you can catch very big Silver and Coho salmon. Salmon continuously swim upstream from July to the end of September. This always guarantees the presence of fresh salmon. You can also fish the Pink salmon and the Dog salmon, there are also many big arctic grayling and Dolly Warden. A wonderful fish in this area is the Kunka char. This fish, which belongs to the char family,

the surface. Probably, this is due to the high percentage of fresh and still aggressive salmon. Guides really know how to move by boat in order to find the best spots during a fishing day. All the organization for this destinations is run by my friend Tarcisio Sanna, who, in cooperation with Robert, has been able to organize a lodge where there was nothing before. Compliments for their work. Now we only have to go and visit this new frontier.



I pesci

In questa zona si possono catturare salmoni del pacifico Silver o Coho di grosse dimensioni.

La caratteristica di questa area è la grande risalita continua dai primi di luglio alla fine di settembre. Questo garantisce continuamente risalite di salmoni freschi. Altri pesci insidiabili sono il Pink salmon e il Dog salmon.

Vi sono inoltre molti temoli artici di grosse dimensioni e Dolly Warden. Un pesce splendido di questa zona è il salmerino Kunka.

Questo pesce, della famiglia dei salmerini, è caratterizzato da un corpo affuso-

lato di colore marrone puntinato di macchie bianche e raggiunge con facilità il metro di lunghezza. Qualche grosso Taimen conclude l'offerta della zona.

La pesca

La tecnica di pesca è quella che si usa normalmente per i salmoni del pacifico: a mosca con code affondanti o sinking tip e a spinning con artificiali di medio peso. Va detto che qui, a differenza del Canada, capita spesso di ricevere attacchi di salmoni, specialmente Silver, quasi in superficie.

Probabilmente questo è dovuto al fatto di avere una percentuale alta di salmoni molto freschi ed ancora aggressivi.

Le ottime guide sanno come muoversi con le barche che hanno a disposizione per trovare gli spot migliori durante la giornata.

Tutta l'organizzazione per questa destinazione è gestita dall'amico Tarcisio Sanna, che in collaborazione con Robert ha saputo organizzare un lodge dove non c'era nulla.

Molti complimenti per il lavoro svolto.

A noi non resta che andare a visitare questa nuova frontiera.

C'è molto vento e ci vediamo costretti a pescare nel piccolo emissario: pescando tra tronchi abbattuti e piccole correnti catturiamo molti salmerini che, se pur di modeste dimensioni, si difendono con tenacia.



*Il Gatto
con gli
Stivali*

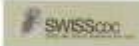


Distributore esclusivo per l'Italia



SIMMS

Action Optics
PROGRESSIVE OPTICS



via Bergognone, 27 - 20144 Milano
Tel. 02/89406796 | Fax 02/89406666
ilgattoconglstivali@fastwebnet.it
www.ilgattoconglstivali.it

HO
MAGAZINE

2011

S P R I N G

PESCARÉ
VIAGGIANDO